Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: БОГДАЛОВА ЕЛВИННИСТВЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Должность: Проректор по образовательной деятельной деятельной переждение дата подписания: 23.07.2025 11:57:47

инклизивного высшего образования

инклюзивного высшего образования

(ФГБОУ ИВО «РГУ СоцТех»)

**УТВЕРЖДАЮ** 

Проректор по образовательной деятельности

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ по дисциплине

Б1.О.02 Язык делового общения (иностранный язык)

наименование дисциплины

44.04.01 Специальное (дефектологическое) образование шифр и наименование направления подготовки

Дефектологическое сопровождение субъектов образования и социальной сферы направленность (профиль)

Форма о	бучения	очная,	заочная	

# Содержание

1.	Паспорт фонда от	ценочных ср	оедств			
	Перечень оценоч					
3.	Описание показат	телей и крит	гериев оценив	ания компетен	ций	
4.	Методические м	иатериалы,	определяющи	е процедуры	оцениван	ния результатов
	обучения, характ	еризующих	этапы формиј	ования компе	генций	
5.	Материалы дл	ія провед	ения текуп	цего контро	ля и	промежуточной
	аттестации					

### 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Язык делового общения (иностранный язык)»

Оценочные средства составляются в соответствии с рабочей программой дисциплины и представляют собой совокупность контрольно-измерительных материалов (типовые задачи (задания), контрольные работы, тесты и др.), предназначенных для измерения уровня достижения обучающимися установленных результатов обучения.

Оценочные средства используются при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

Таблица 1 - Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины

Код компетен ции	Наименование результата обучения
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том
	числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и
	профессионального взаимодействия

Конечными результатами освоения дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование дескрипторов происходит в течение всего семестра по этапам в рамках контактной работы, включающей различные виды занятий и самостоятельной работы, с применением различных форм и методов обучения.

# 2. ПЕРЕЧЕНЬ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ<sup>1</sup>

# Таблица 2

No	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Коллоквиум	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
2	Опрос	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
3	Тест	Средство, позволяющее оценить уровень знаний обучающегося путем выбора им одного из нескольких вариантов ответов на поставленный вопрос. Возможно использование тестовых вопросов, предусматривающих ввод обучающимся короткого и однозначного ответа на поставленный вопрос.	Тестовые задания

Приведенный перечень оценочных средств при необходимости может быть дополнен.

 $<sup>^{1}</sup>$  Указываются оценочные средства, применяемые в ходе реализации рабочей программы данной дисциплины.

# 3. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Оценивание результатов обучения по дисциплине Язык делового общения (иностранный язык) осуществляется в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль (осуществление контроля всех видов аудиторной и внеаудиторной деятельности обучающегося с целью получения первичной информации о ходе усвоения отдельных элементов содержания дисциплины) и промежуточная аттестация (оценивается уровень и качество подготовки по дисциплине в целом).

Показатели и критерии оценивания компетенций, формируемых в процессе освоения данной дисциплины, описаны в табл. 3. Таблица 3.

Код	Уровень освоения	Индикаторы	Вид учебных	Контролируемы	Оценочные	Критерии
компетенци	компетенции	достижения	занятий <sup>2</sup> ,	е разделы и	средства,	оценивания
И		компетенции	работы, формы	темы	используемые для	результатов
			и методы	дисциплины4	оценки уровня	обучения
			обучения,		сформированност	
			способствующи		и компетенции5	
			е формированию			
			и развитию			
XIIC A			компетенций <sup>3</sup>			
УК-4	11 ~	n c	Знает	1	T	11
	Недостаточный	Знает особенности	практические	Раздел 1.	Тест, устный	
	уровень	и методы	занятия,	Introduction to	опрос, коллоквиум	особенности и
	Оценка	применения	самостоятельная	Psychology		методы
	«незачтено»,	современных	работа	Раздел 2. The		применения
	«неудовлетворительно	коммуникативных		sense Organs		современных
	<b>»</b>	технологий, в том		Раздел 3. The		коммуникативных
		числе на		Human Brain and		технологий, в том
		иностранном(ых)		its Functions		числе на
		языке(ах), для		Раздел 4.		иностранном(ых)
		академического и		Memory		языке(ах), для
		профессиональног		Раздел 5. Stress		академического и
		о взаимодействия		Раздел 6.		профессиональног
				Perception		о взаимодействия
				Раздел 7.		
				Abnormal		
				Psychology		
	Базовый уровень	Знает особенности	практические	Раздел 1.	Тест, устный	Знает некоторые
	Оценка, «зачтено»,	и методы	занятия,	Introduction to	опрос, коллоквиум	особенности и

\_

 $<sup>^{2}</sup>$  Лекционные занятия, практические занятия, лабораторные занятия, самостоятельная работа...

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Необходимо указать активные и интерактивные методы обучения (например, интерактивная лекция, работа в малых группах, методы мозгового штурма и т.д.), способствующие развитию у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Наименование темы (раздела) берется из рабочей программы дисциплины.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Оценочное средство должно выбираться с учетом запланированных результатов освоения дисциплины, например: «Знать» – собеседование, коллоквиум, тест...

<sup>«</sup>Уметь», «Владеть» – индивидуальный или групповой проект, кейс-задача, деловая (ролевая) игра, портфолио...

«удовлетворительно»	применения	самостоятельная	Psychology		методы
1	современных	работа	Раздел 2. Тhe		применения
	коммуникативных		sense Organs		современных
	технологий, в том		Раздел 3. The		коммуникативных
	числе на		Human Brain and		технологий, в том
	иностранном(ых)		its Functions		числе на
	языке(ах), для		Раздел 4.		иностранном(ых)
	академического и		Memory		языке(ах), для
	профессиональног		Раздел 5. Stress		академического и
	о взаимодействия		Раздел 6.		профессиональног
			Perception		о взаимодействия
			Раздел 7.		, ,
			Abnormal		
			Psychology		
Средний уровень	Знает особенности	практические	Раздел 1.	Тест, устный	Понимает
Оценка «зачтено»,	и методы	занятия,	Introduction to	опрос, коллоквиум	специфику
«хорошо»	применения	самостоятельная	Psychology		методов
•	современных	работа	Раздел 2. Тhe		применения
	коммуникативных		sense Organs		современных
	технологий, в том		Раздел 3. The		коммуникативных
	числе на		Human Brain and		технологий, в том
	иностранном(ых)		its Functions		числе на
	языке(ах), для		Раздел 4.		иностранном(ых)
	академического и		Memory		языке(ах), для
	профессиональног		Раздел 5. Stress		академического и
	о взаимодействия		Раздел 6.		профессиональног
			Perception		о взаимодействия
			Раздел 7.		
			Abnormal		
			Psychology		
Высокий уровень	Знает особенности	практические	Раздел 1.	Тест, устный	Знает особенности
Оценка «зачтено»,	и методы	занятия,	Introduction to	опрос, коллоквиум	и методы
«отлично»	применения	самостоятельная	Psychology		применения

	aanna tattu ty	работа	Раздел 2. The		CORPONOMINA
	современных	раоота	' '		современных
	коммуникативных		sense Organs		коммуникативных
	технологий, в том		Раздел 3. The		технологий, в том
	числе на		Human Brain and		числе на
	иностранном(ых)		its Functions		иностранном(ых)
	языке(ах), для		Раздел 4.		языке(ах), для
	академического и		Memory		академического и
	профессиональног		Раздел 5. Stress		профессиональног
	о взаимодействия		Раздел 6.		о взаимодействия
			Perception		
			Раздел 7.		
			Abnormal		
			Psychology		
		Умее	Т		
Недостаточный	Использовать в	практические	Раздел 1.	Тест, устный	Не использует
уровень	профессиональной	занятия,	Introduction to	опрос, коллоквиум	современные
Оценка	деятельности	самостоятельная	Psychology		коммуникативные
«незачтено»,	знание	работа	Раздел 2. The		технологии, в том
«неудовлетворительно	иностранного		sense Organs		числе на
<b>»</b>	языка, понимать		Раздел 3. The		иностранном(ых)
	содержание		Human Brain and		языке(ах), для
	научно-		its Functions		академического и
	популярных и		Раздел 4.		профессиональног
	научных текстов,		Memory		о взаимодействия
	блогов/вебсайтов.		Раздел 5. Stress		
	Вести диалог,		Раздел 6.		
	соблюдая нормы		Perception		
	речевого этикета,		Раздел 7.		
	используя		Abnormal		
	различные		Psychology		
	стратегии;				
	выстраивать				
	монолог.				
1	1		I .	i .	

Базовый уровень	Использовать в	практические	Раздел 1.	Тест, устный	Не использует в
Оценка, «зачтено»,	профессиональной	занятия,	Introduction to	опрос, коллоквиум	профессиональной
«удовлетворительно»	деятельности	самостоятельная	Psychology		деятельности
	знание	работа	Раздел 2. The		современные
	иностранного	-	sense Organs		коммуникативные
	языка, понимать		Раздел 3. The		технологии, в том
	содержание		Human Brain and		числе на
	научно-		its Functions		иностранном(ых)
	популярных и		Раздел 4.		языке(ах), для
	научных текстов,		Memory		академического и
	блогов/вебсайтов.		Раздел 5. Stress		профессиональног
	Вести диалог,		Раздел 6.		о взаимодействия
	соблюдая нормы		Perception		
	речевого этикета,		Раздел 7.		
	используя		Abnormal		
	различные		Psychology		
	стратегии;				
	выстраивать				
	монолог				
Средний уровень	Использовать в	практические	Раздел 1.	Тест, устный	Частично
Оценка «зачтено»,	профессиональной	занятия,	Introduction to	опрос, коллоквиум	использует
«хорошо»	деятельности	самостоятельная	Psychology		современные
	знание	работа	Раздел 2. The		коммуникативные
	иностранного		sense Organs		технологии, в том
	языка, понимать		Раздел 3. The		числе на
	содержание		Human Brain and		иностранном(ых)
	научно-		its Functions		языке(ах), для
	популярных и		Раздел 4.		академического и
	научных текстов,		Memory		профессиональног
	блогов/вебсайтов.		Раздел 5. Stress		о взаимодействия
	Вести диалог,		Раздел 6.		
	соблюдая нормы		Perception		
	речевого этикета,		Раздел 7.		

	используя		Abnormal		
	различные		Psychology		
	стратегии;				
	выстраивать				
	монолог				
Высокий уровень	Использовать в	практические	Раздел 1.	Тест, устный	Использует в
Оценка «зачтено»,	профессиональной	занятия,	Introduction to	опрос, коллоквиум	профессиональной
«онрилто»	деятельности	самостоятельная	Psychology		деятельности
	знание	работа	Раздел 2. The		современные
	иностранного		sense Organs		коммуникативные
	языка, понимать		Раздел 3. The		технологии, в том
	содержание		Human Brain and		числе на
	научно-		its Functions		иностранном(ых)
	популярных и		Раздел 4.		языке(ах), для
	научных текстов,		Memory		академического и
	блогов/вебсайтов.		Раздел 5. Stress		профессиональног
	Вести диалог,		Раздел 6.		о взаимодействия.
	соблюдая нормы		Perception		
	речевого этикета,		Раздел 7.		
	используя		Abnormal		
	различные		Psychology		
	стратегии;				
	выстраивать				
	монолог				
		Владе	ет		
Недостаточный	Грамматическими	практические	Раздел 1.	Тест, устный	Не владеет
уровень	и лексическими	занятия,	Introduction to	опрос, коллоквиум	навыками
Оценка	категориями	самостоятельная	Psychology		применения
«незачтено»,	изучаемого	работа	Раздел 2. The		современных
«неудовлетворительно	иностранного		sense Organs		коммуникативных
)»	языка. Навыком		Раздел 3. The		технологий, в том
	устной и		Human Brain and		числе на
	письменной		its Functions		иностранном(ых)

	коммуникации на иностранном языке в различных сферах бытового общения.		Раздел 4.  Метогу Раздел 5. Stress Раздел 6.  Регсерtion Раздел 7.  Abnormal Psychology		языке(ах), для академического и профессиональног о взаимодействияя.
Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Грамматическими и лексическими категориями изучаемого иностранного языка. Навыком устной и письменной коммуникации на иностранном языке в различных сферах бытового общения.	практические занятия, самостоятельная работа	Раздел1.IntroductiontoPsychologyPаздел2.ThePaздел2.Thesense OrgansPаздел3.TheHuman Brain and its FunctionsandPаздел4.MemoryPаздел5.StressPаздел6.PerceptionPаздел7.Abnormal Psychology	Тест, устный опрос, коллоквиум	Частично владеет навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессиональног о взаимодействия.
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Грамматическими и лексическими категориями изучаемого иностранного языка. Навыком устной и письменной коммуникации на	практические занятия, самостоятельная работа	Раздел1.IntroductiontoPsychologyTheРаздел2.Thesense OrgansTheРаздел3.TheHuman Brain and its FunctionsandРаздел4.	Тест, устный опрос, коллоквиум	Владеет навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и

	иностранном языке в различных сферах бытового общения.		Memory Раздел 5. Stress Раздел 6. Регсерtion Раздел 7. Abnormal Psychology		профессиональног о взаимодействия.
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	Грамматическими и лексическими категориями изучаемого иностранного языка. Навыком устной и письменной коммуникации на иностранном языке в различных сферах бытового общения.	практические занятия, самостоятельная работа	Раздел1.IntroductiontoPsychologyThePaздел2.Thesense OrgansThePaздел3.TheHuman Brainandits FunctionsandPaздел4.Memory4.Paздел5.StressPaздел6.PerceptionPaздел7.AbnormalPsychology	Тест, устный опрос, коллоквиум	В совершенстве владеет навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессиональног о взаимодействия

## 4. Методические материалы, определяющие процедуры

# оценивания результатов обучения

#### 4.1 Методические указания по оцениванию опроса по теме раздела

Устный опрос — беседа преподавателя с обучающимися на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, рассчитанная на выяснение объема знаний обучающихся по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

В ходе опроса обучающиеся должны показать коммуникативные умения в говорении, уметь высказаться устно в монологической форме в предложенной преподавателем ситуации по пройденной тематике, уметь реагировать на вопросы преподавателя.

При контроле учитывается ситуативная обусловленность речи, полнота высказывания и качество речи (наличие языковых ошибок).

#### 4.2 Методические указания по оцениванию теста

Оценочные материалы содержат вопросы по материалу всего курса (промежуточная аттестация) или части курса (текущая аттестация) и носят компетентностно-ориентированный характер.

Выполнение тестовых заданий позволяет оценить уровень знаний студентов и выявить возможные пробелы. Большое количество допущенных ошибок (более 50%) свидетельствует о недостаточно полном усвоении материала.

#### 4.3. Методические указания по оцениванию коллоквиума

Оценочные материалы содержат вопросы по материалу всего курса (промежуточная аттестация) или части курса (текущая аттестация) и носят компетентностно-ориентированный характер.

Проведение коллокивума позволяет оценить уровень подготовки студентов и выявить возможные пробелы. Большое количество допущенных ошибок (более 50%) свидетельствует о недостаточно полном усвоении материала.

# 5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации

### Вопросы к устному опросу

- 1. Классификация видов перевода
- 2. Требования, предъявляемые к переводчику. Специфика работы переводчика.
- 3. Инструментарий переводчика.
- 4. Трудности перевода на уровне лексики.
- 5. Перевод лексики ограниченного употребления.
- 6. Перевод профессиональных терминов
- 7. Проблемы поиска лексического эквивалента.
- 8. Роль контекста при переводе
- 9. Перевод чисел, дат и времени
- 10. Переводфразеологии.
- 11. Трудности перевода, связанные с различным набором частей речи.
- 12. Трудности, связанные с несовпадением грамматических категорий в разных языках.
- 13. Трудности перевода научных текстов.

#### Раздел 2

- 1. Where did you go to kindergarten?
- 2. Where did you go to elementary school?
- 3. Where did you go to junior high school?
- 4. Where did you go to high school?
- 5. Did you go to college or university?
- 6. Where did you go?
- 7. What did you study?
- 8. How many years did you go?
- 9. Did you work while you went there?
- 10. Did you enjoy going to elementary school?
- 11. Does your country have middle schools?
- 12. What is the age that children begin school?
- 13. How old are students they when they graduate?
- 14. Did you go to a good high school?
- 15. What do you remember about your teachers?
- 16. Who was your favorite teacher?
- 17. What teacher impressed you the most?
- 18. Do you still stay in touch with your teachers?
- 19. Did you have any teachers you didn't like?
- 20. How many students were in your high school?
- 21. Describe the students who attended your high school.
- 22. Did they have a good influence on you?
- 23. Did they make your childhood and teenage years harder or easier?
- 24. Were there cliques in your high school? Were there gangs?
- 25. Did you make friends in high school that you still keep in touch with?
- 26. What subjects were you good at?
- 27. What subjects were you bad at?
- 28. Did you study a foreign language in school? Was it taught well?

- 29. Do you know anyone who attended a private school? Do private schools offer higher quality education or are they just prestigious?
- 30. Did you attend college?
- 31. If you did, what made you decide to go to the college you did?
- 32. Was it a good school?
- 33. How many students attended it?
- 34. How many students were in your biggest class? How many in your smallest class? Did you prefer small classes or big classes?
- 35. Was it harder to study in college than in high school? How does college compare to high school? What advice would you give a high school student who is about to go to college?
- 36. What did you major in? Why did you choose the major you did?
- 37. Did you live in a dormitory while you went to college? Who were your roommates?
- 38. Does your country provide a good public school system?
- 39. Does your country have good public universities? If not, why do you think there is a lack of funding for education in your country?
- 40. What realistic changes would you make to your country's attitude toward education?
- 41. What role do you think human capital plays in the development of countries?
- 42. How many years did you attend college?
- 43. Did you study abroad?

Контролируемые компетенции: УК-4

# Вопросы к колоквиуму

- 1. Introducing Myself
- 2. My Future Profession
- 3. About my Family
- 4. Character Comes by Learning
- 5. Psychology as a Science
- 6. Psychotherapy and itsFunction
- 7. Social Behavior
- 8. Technology of Educational Process
- 9. Training Programs Today
- 10. Skills you need to be a good teacher
- 11. Modern educational technologies
- 12. Computers in teaching and learning
- 13. Communication software and equipment
- 14. Distant education
- 15. Psychology as a field that studies the human mind and behavior
- 16. Why do you want to become a professional psychologist?
- 17. What is your favourite topic in psychology?
- 18. What is stress? The Consequences of Stress.

Контролируемые компетенции: УК-4

### Тестовые задания

1.	Гестовый	вопрос	I: Hello,	what	your	name'
----	----------	--------	-----------	------	------	-------

- a) is
- б) are
- в) am

r) be
2. Тестовый вопрос 2: name is John. And my is Johnson. a) Your / surname б) My / surname в) I / surname г) I / name
3. Тестовый вопрос 3: My name is Lisa Lisa Peterson. a) My am б) I is в) I am г) I
4. Тестовый вопрос 4: name is Apple Ann Apple. a) His / She б) His / He's в) Her / She's г) His / His
5. Тестовый вопрос 5: "Where John from?" " from the US." a) is / He's б) is / His в) am / He's г) is / She's
6. Тестовый вопрос 6: are you from? Japan. a) What б) Who в) Where г) When
7. Тестовый вопрос 7: Where you ? a) is / from б) are / in в) are / is г) are / from
8. Тестовый вопрос 8: from Spain. I'm Rodriguez . a) I'm б) He's в) You're г) She's
9. Тестовый вопрос 9: Pierre is a French boy from a) He's / France б) His's / French в) His / France г) He / France
10. Тестовый вопрос 10: Lisa and Max are Americans from U.S.A. a) There

<ul><li>δ) Their</li><li>B) They're</li><li>r) Their're</li></ul>
11. Тестовый вопрос 11: "What their?"  "Alexander and Philip."  a) are/name б) is / name в) is / names г) are / names
12. Тестовый вопрос 12: I 22 years old, but Andrew 20. a) am / am б) are / am в) am / is г) are / are
13. Тестовый вопрос 13: Mark 19, but Brian and Denis 26 and 28. a) is / are б) are / is в) are / are г) am / are
14. Тестовый вопрос 14: "What this?"  "It's umbrella."  a) are / a б) is / a в) is / an г) its / an
15. Тестовый вопрос 15: Oxford is English university. a) an б) the в) а г) –
16. Тестовый вопрос 16: Toyotas Japanese a) is a / car б) is / car в) are / cars г) is / cars
17. Тестовый вопрос 17: "What is?"  "She is a bank manager."  a) his job б)she job в) he job г) her job
18. Тестовый вопрос 18: 0/2/11/18/20 Find the correct alternative. a) oh / twelve / eighteen / twenty б) zero / two / one-one / eighteen / twenty

B) zero / two / eleven / eighteen / twenty Γ) zero / two / eleven / eighty / twenty
19. Тестовый вопрос 19: "How old is your aunt?"  " is 29."
a) She
б) Не
в) She's
г) He's
20. Тестовый вопрос 20: "Where she from?" "She from Japan."
a) are / is
б) is / is
B) is / am
r) are / are
21. Тестовый вопрос 21: This my friend name's Richard. a) are / His
б) is / My
B) is / His
r) his / His
22. Тестовый вопрос 22: They Lisa and Max. They from the USA.
a) is / is
δ) are / is
B) are / are
r) is / is 23. Тестовый вопрос 23: "What is name?" "My name's Carlos."
a) his
б) her
B) your
r) my
24. Тестовый вопрос 24: This is my sister name is Laura.
a) His
б) My
B) Her
r) Its
25. Тестовый вопрос 25: I have brother name is David
a) an / His
6) a / Her
в) a / His г) - / His
1) - / 1118
26. Тестовый вопрос 25: Hello! My Maria. I Mexico. a) name is / from am
б) is name / from am
B) name is / am from
r) name am / is from

27. Тестовый вопрос 27: Is Catherine sister? a) he б you в) your г) yours
28. Тестовый вопрос 28: We students. a) are a б) is в) are г) am
29. Тестовый вопрос 29: I student. a) is / an б) am / - в) am / a г) am / the
30. Тестовый вопрос 30: She Italy. a) are from б) is at в) is from г) am from
31. Тестовый вопрос 31: He is teacher. a) a б) an в) — г) the
32. Тестовый вопрос 32: I live a house Los Angeles. a) - / in б) in / in в) in / - г) at / in
33. Тестовый вопрос 33: " is your phone number?" "It's 2229"  a) Where б) How в) What г) Who
34. Тестовый вопрос 34: " are you?" "I'm Alex."  a) Which б) How в) What г) Who
35. Тестовый вопрос 35: What's this English? a) –

б) in в) at г) on	
a) a б) the в) an г) –	36. Тестовый вопрос 36: Champaigne is French drink.
<ul><li>a) а</li><li>б) an</li><li>в) the</li><li>г) –</li></ul>	37. Тестовый вопрос 37: Oxford is English university.
<ul><li>a) а</li><li>б) an</li><li>в) the</li><li>г) –</li></ul>	38. Тестовый вопрос 38: A Mercedes is German car.
a) a б) an в) the г) –	39. Тестовый вопрос 39: English is international language.
a) a б) an в) the г) –	40. Тестовый вопрос 40: Milan is Italian city.
a) a б) an в) the г) –	41. Тестовый вопрос 41: A JVC is Japanese camera.
a) siste б) siste в) a sis	ers ster
<ul><li>a) a</li><li>b) an</li><li>b) the</li><li>c) -</li></ul>	er's 43. Тестовый вопрос 43: It's Spanish orange.

44. Тестовый вопрос 44: It's green apple. a) a б) an в) the г) –		
45. Тестовый вопрос 45: This is the photo my family. a) in б) at в) of г) on		
46. Тестовый вопрос 46: It's good practice you.  a) for б) at в) of г) in		
47. Тестовый вопрос 47: I'm home. a) in б) on в) at D г) from		
48. Тестовый вопрос 48: I'm La Guardia Community College. a) in б) on в) at г) of		
49. Тестовый вопрос 49: I'm New York. a) in б) for в) at г) of		
50. Тестовый вопрос 50: He from Argentina. He is Mexico. a) is / from 6) isn't / from в) isn't / in г) aren't / in		
Part 2		
I1 to your letter, which2 before3 for Rome4 yesterday that the company5 me there next week for a business conference. If I6 about it earlier I would have told you. Anyway, I'll ring you as soon as I7 there.  John Marshall came into my office while I8 the arrangements for my flight to Rome. You9 him last year when you were in England.  If you10 him, you would remember him because he is over two		

meters tall. He told me that he \_\_11\_\_ for the previous two months on the plans for the new factory in Naples. He \_\_12\_\_ very hard because he looked very tired. By the time I come to Rome he \_\_13\_\_ them so I'll bring them with me.

#### 51. Тестовый вопрос 51:

- a) like to reply
- б) would like replying
- в) would like to reply
- г) am wanting to reply

## 52. Тестовый вопрос 52:

- a) arrived two days ago
- б) has arrived two days ago
- в) arrived since two days
- r) has arrived since two days

### 53. Тестовый вопрос 3:

- a) to go out
- б) to leave
- в) leave
- г) leaving

#### 54. Тестовый вопрос 54:

- a) I was said
- б) It was said me
- в) I was told
- г) It was told me

#### 55. Тестовый вопрос 55:

- a) shall have sent
- б) is going to send
- в) shall be sending
- г) shall send

### 56. Тестовый вопрос 56:

- a) knew
- б) had known
- в) would have known
- г) would know

#### 57. Тестовый вопрос 57:

- a) get
- б) will get
- в) shall get

r) will have got
58. Тестовый вопрос 58:
a) made
б) did make
B) had made
r) was making
59. Тестовый вопрос 59:
a) can have met
б) may have met
B) can meet
r) may meet
60. Тестовый вопрос 60:
a) meet
б) met
B) were meeting
г) would meet
61. Тестовый вопрос 61:
a) has worked
б) has been worked
B) had been worked
г) had been working
62. Тестовый вопрос 62:
a) must have worked
б) had to work
B) need have worked
r) needed to work
63. Тестовый вопрос 63:
a) will finish
б) will be finished
B) will have finished
r) has finished
64. Тестовый вопрос 64: Take an umbrella it rains.
a) in any case
б) in case
B) because
r) for
65. Тестовый вопрос 65: I have coffee than tea.
a) like more to

б) prefer
B) would rather
r) had better
66. Тестовый вопрос 66: He didn't thank me for the present. That is annoyed
me.
a) the which
б) that which
B) the thing what
r) what
1) What
67. Тестовый вопрос 67: I'll have to buy trousers.
a) a
б) two
B) a pair of
r) a couple of
1) a couple of
68. Тестовый вопрос 68: She looks
a) pleasant
· · ·
6) to be pleasant
B) that she's pleasant
r) pleasantly
69. Тестовый вопрос 69: When you the furniture, please tell me.
a) will finish to move
,
6) finish to move
B) will finish moving
r) have finished moving
70. Тестовый вопрос 70: The reason I'm writing is to tell you about a party
on Saturday.
a) because
б) why
•
B) for
r) as
71. Тестовый вопрос 71: Don't make him it if he doesn't want to.
a) do
б) to do
B) doing
r) that he do
72. Tectopută pounoc 72: He's to know the enswer
72. Тестовый вопрос 72: He's to know the answer. a) likely
•
б) probable в) maybe
D/ IIIAYUC

r) probably
73. Тестовый вопрос 73: She came because her car has broken down. a) walking
6) by foot
в) with foot г) on foot
1) Oil 100t
74. Тестовый вопрос 74: That's the man yesterday. a) which I was talking to б) what I was talking to
в) I was talking to
r) with who I was talking
,
75. Тестовый вопрос 75: That's the hotel last year.
a) which we stayed
б) at which we stayed at
B) where we stayed at
r) where we stayed
76. Тестовый вопрос 76: I'll leave him a note he'll know where we are
a) so that
б) that в) in order
r) for
1) 101
77. Тестовый вопрос 77: You drive carefully. The roads are wet.
a) had rather
б) would rather
в) had better
r) would better
78. Тестовый вопрос 78: She broke a while she was washing up.
a) glass wine
б) wine glass
B) glass for wine
r) glass of wine
79. Тестовый вопрос 79: I'm going to the hairdresser's to
a) cut my hair
б) have my hair cut
в) have cut my hair
r) cut me my hair
80. Тестовый вопрос 80: He couldn't help that his wife was worried.
a) except notice

б) notice
B) to notice
r) noticing
81. Тестовый вопрос 81: He wanted to know the reason I was late. a) as б) for в) why г) because
82. Тестовый вопрос 82: I'm bad remembering faces. a) at б) in в) with г) on
83. Тестовый вопрос 83: She read her a story.  a) wants that I  б) wants me for  в) is wanting that I  г) wants me to
84. Тестовый вопрос 84: He hasn't been here  a) three weeks ago б) since three weeks в) during three weeks г) for three weeks
85. Тестовый вопрос 85: He is a horse. a) as strong like б) as strong as в) so strong as г) so strong than
86. Тестовый вопрос 86: "Which is your sister?" "She's the girl is wearing the green dress."  a) who б) who's в) which г) what
87. Тестовый вопрос 87: There's no one to  a) look the children after б) look after the children в) take care the children г) care the children

88. Тестовый вопрос 88: I wanted to go there by plane but I hadn't enough money to
pay for the
a) journey
б) travel
в) voyage
r) fly
89. Тестовый вопрос 89: He failed the examination three times but he passed.
a) at the end
б) at finish
B) at last
r) at least
90. Тестовый вопрос 90: She the cups and some of them broke.  a) dropped б) fell
B) let
r) let fall
91. Тестовый вопрос 91: Tennis is a invented by an Englishman a hundred years ago.
a) game
б) play
B) toy
г) match
92. Тестовый вопрос 92: He got a job in a furniture
a) society
б) industry
B) fabric
r) factory
02 Tanana 22 Halana and Janan and Jan
93. Тестовый вопрос 93: He has spent a large of money on his new house.
a) deal
6) amount
B) number
r) piece
94. Тестовый вопрос 94: His parents died when he was young so he was by
his aunt.
a) brought out
б) grown up
в) brought up
г) grown

In this series of questions, three words have the same sound but one does not. Choose the one that does not.

# a) word б) lord в) heard г) bird 96. Тестовый вопрос 96: a) run б) done в) none г) won 97. Тестовый вопрос 97: a) great б) beat в) treat г) seat 98. Тестовый вопрос 98: a) tries б) wise в) twice г) buys 99. Тестовый вопрос 99: a) town б) grown в) shown г) known 100. Тестовый вопрос 100: a) head б) bed в) said в) paid

95. Тестовый вопрос 95:

Контролируемые компетенции: УК-4

# Вопросы к зачету

Беседа по одной из тем:

Тема 1.1 The subject matter of psychology.

Тема 1.2 The scope and range of psychology

Тема 2.1 The Sense of Hearing

Тема 2.2 The Sense of Sight

Тема 3.1 The mental edge

Тема 3.2 The Brain Gain

Тема 4.1 A memory for all seasonings.

Teма 4.2 How good is your memory?

Тема 5.1 Stress and illness

Tема 5.2 Introduction to stress.

Tема 6.1 Perception.

Тема 6.2 Illusions

Тема 7.1 Mental disorders

Tема 7.2 Children's fears

## Вопросы к экзамену

- 1. Прочитать, перевести текст (Text 1)
- 2. Ответить на вопрос

# **Text 1 Handling Stress**

It is Friday evening and two young lawyers get phone calls at home. The trial date for an important case has been moved up. Both of the lawyers will now have to prepare a report for the case by Monday morning. It is a threatening situation for both. Each must do extensive research and write a complex document of some forty pages all in a single weekend. Furthermore, each knows that her work will be evaluated by the firm's partners, and how well she does may greatly influence her future in the firm. One of the lawyers finds the situation extremely stressful; she feels tremendous anxiety, experiences headaches and stomach upsets, and has difficulty working. She somehow manages to produce a report, but she is not at all happy with it. The other lawyer, although she too feels the pressure of the situation, sees it not so much as a threat but as a challenge — an opportunity to show how good she is. She moves into the firm's offices for I the weekend and, sleeping only three hours a night, completes a brilliant report with a clear mind and a surge of energy.

• As this example helps illustrate, stress is caused not so much by events themselves as by the ways in which people perceive and react to events.

Although you can't always control the things that are stressing you out, you can control how you react to them. The way you feel about things results from the way you think about things. If you change how you think, you can change the way you feel. Try some of these tips to cope with your stress.

Make a list of the things that are causing you stress.

Take control of what you can.

Give yourself a break.

Find someone to talk to.

As the Greek philosopher Epicetus declared almost 2,000 years ago, "We are not disturbed by things, but our opinions about things." To cope with stress effectively, we often need to redefine the situation from one of 20 threats to one of challenge or opportunity.

Even when you cannot control them, unpleasant events tend to be less stressful if they are predictable — if you at least know when they will occur. This was demonstrated in the study with rats. Our group of rats heard a *buzzer* about ten seconds before they would receive a shock; although the animals could not escape the shock, at least they had a chance to prepare themselves for the expected pain. A second group of rats received no such warnings: the shocks came unpredictably. Weiss found that the rats who were forewarned of the shocks developed fewer ulcers than the rats who were not forewarned. This finding too, has parallels in human life. <u>The death of a loved one, for example, is usually less traumatic when it is anticipated than when it is unexpected. Many students find surprise quizzes to be more upsetting than scheduled quizzes that they can prepare for.</u>

On the other hand, too little stress and too few challenges in one's life can also be unhealthy. Although you can't always control the things that are stressing you out, you can control how you react to them. The way you feel about things results from the way you think about things. If you change how you think, you can change the way you feel. Don't commit yourself to things you can't do or don't want to do. If you are tired and don't want to go out, tell your friends you'll go another night. If you are already too busy, don't promise to decorate for the school dance.

#### **Text 2 Colours**

Over the centuries and throughout the world, colors have been given special significance and magical properties. Every colour in the visible spectrum has a superstition associated with it. The great abstract artists of the past century studied the symbolism and psychological effect of colors. And recently scientists have begun to discover that colors can deeply affect our lives. Here are some of the meanings that are attributed to basic colors.

Seeing red can quite literally make you "see red." It can also make you eat faster. Color influences the mind in mysterious ways, and those who wish to influence you — to make you buy their products, or work harder — often do so with color. But you can make this process work to your advantage. Go through the spectrum; then use our color test to show you the finer shades of your personality and your temperament.

The marketing world is full of folklore about consumer reactions to color: how, for example, too much green on aconfectionery wrapper is a recipe for disaster. For years the food industry insisted that without its handy "azo-" dyes the public would find processed produce unappetizing. Yet color preference can often sound like a mix of fad and cultural custom, especially when the French will eat grey tinned peas and beans, while the Mulish will not, and we prefer green apples to the Americans' glossy red. However, there is more to color than meets the eye.

This, at least, is the view of light researcher John Ott, who has It discovered that color may directly affect our nervous systems.

The idea that color can affect the nervous system in some way seems strengthened by the fact that experiments have recordedraised blood pressure in red surroundings and lowered blood pressure in blue surroundings.

Every colour in the visible spectrum has a meaning and a superstition associated with it. The great abstract artists of the past century studied the symbolism and psychological effect of colors. And recently scientists have begun to discover that colors can deeply affect our lives.

Red evokes subjective reactions of increased energy and hunger; blue evokes tranquility and relaxation. Whether knowingly or otherwise, the effects of seeing red have been cleverly exploited by fast food chains.

As well as making people hungry, red and its close relation, orange cause time to seem to pass more quickly and influence people to feel in a hurry. By using these colors, an atmosphere which increases the appetite but subtly dissuades the customer from hanging around for very long.

Color has also been used to striking effect in the marketing of consumer products. A group of housewives was once asked to test samples of identical soap powder in three different boxes, one yellow, one blue and one a mix of blue and yellow. Extraordinary results ensued: the powder in the yellow packet was judged to be so powerful that some said it had damaged their clothes, while the blue was said to be so weak that it left stains behind: the powder in the mix of blue and yellow was assessed as just right. Yet the only difference was in the color of the packet. With years of research by colour psychologists the characteristics of certain colors has been identified to cause an emotional response in people. This was done by studying the response from hundreds of thousands of test subjects around the world in order to isolate how certain colors make us feel. By using the colors people prefer to determine how they can get some interesting indicators about a person's current emotional state.

## Ответить на вопросы:

- 1. Классификация видов перевода
- 2. Требования, предъявляемые к переводчику. Специфика работы переводчика.
- 3. Инструментарий переводчика.
- 4. Трудности перевода на уровне лексики.
- 5. Перевод лексики ограниченного употребления.
- 6. Перевод профессиональных терминов
- 7. Проблемы поиска лексического эквивалента.
- 8. Роль контекста при переводе
- 9. Перевод чисел, дат и времени
- 10. Перевод фразеологии.
- 11. Трудности перевода, связанные с различным набором частей речи.
- 12. Трудности, связанные с несовпадением грамматических категорий в разных языках.
- 13. Трудности перевода научных текстов.

# ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

<b>№</b> п/п	Содержание изменения	Измененные пункты	Решение Учебно- методического
11,11			совета